



CHANSON EUS AN AMITIE DA GOMPARAGI EUS AR PÈVAR SÈSON.

375 a

Antretien bac amitie,
Fidelite ha promesse,
Gêñ, ha glac'har, ha nec'hamant,
Displijadur ha calz tourmant;
Hanval ouz ar pêvar sêzon
A ra ar sujet eus va chanson.

Var un ton convenabl.

AN ini a zo bet ganet en un astr a blanedens;
Lies e vrassa plijadur eo a ra dezàn anqen;
Dishanval eus ar guennily, a gay bepret ar sêson
Pini zo muia desirabl herves e complexion.
Evit aprou ar rôsoniou pere a meus avancet,
Ne meus ezom da houl ouz den, pa meus va-
unan sujet,

O veza bet digant Doue ur galonic qen tener,
Ha goude ur speret bian da veza dei gouarner.

Me meus choaset evit mestrez ar vrava eus
ar merc'het,

Hac e deus calz a dalanchou, zo desirapl em
speret;

Mes ne allân rîda entent nemet dre huanadou

vicher,
Mar qevit e zon apropos da veza ho messager.
Dre ho prudanç leun a furnes e roit din har-
diegues,
Hac ouspen, cavel confianç, hep ma meus a-
naoudeguez,
D'anavezout ar personach a beini e comzet,
Ze a ra din goul hoc'h avis d'ober evel so dleet.
Plac'h yaouanq, en laret a ràn penos en deus
bolonte
Beza dêc'h eur guir servicher, gant peb sort
fidelite;
Mes e fortun hac e bresanç zo hanval ouz va ini,
Me ho ped da decida din ha ze ve d'ho fantasi.
Excus a houllan, den yaouanq; biscoas ne
meus meritet
E veze un den eveldoc'h en defe va desiret;
Mes mac'h optenfen ur faveur qen desirablem
speret,
Me gred e ven an eurussa deus a doues an oll
merc'hét.
Permetit ho torn em ini, me e zeo ar per-
sonach
Eus a bini e meus comzet, hac a rent dêc'h an
homach;

Debonjour ha joa , plac'h yaouang .
deodou .
Peguen triest eo hon amitie rentet gant ar goel

2

3

Mar prometit din amitie , em bo ennoch' con-
fianç ,

Ha mar bec'h fidèle em andret , oc'h sur deus a
recompan .

Ho comzou , emei , den yaouanq , a ra din
dont da gredi

Penos è me eo an objet zo hervez ho fantasi ;
Mes etoiez armel a zo douç e heller laqat poeson ,
Lies a vech e ve traitour nep a lar beza mignon .

Ret eo anaveout un Doue qentoc'h eguet e
garet ,

Ha me a lar va santimant vit ma vo anavezet ;
Ar gataitez a meus ouzoc'h a ziverra va bue ,
Ma ne roit goell assuranç din demeus ho fidélité .

Goneet oc'h eus va speret dre ma creden d'ho
comzou ,

Ha me deu d'en em livra déch'a galon hac a
henou

En ho polonte da zispos gant peb enor ha respect
Betec ar fin eus hon bue , mar bec'h fidèle em
andret .

O ! douster benign eus an ên ebars en nevez
amzer ,

A ro ar vuez d'ar yeaud , liberi ur prisonnier ;
Etablissa hon amitie hirio var un ton music ,
A ra demp-ni al lapousset dre un triumph an-
gelic .

Lies a vech qent an termen me bournemo va
speret

Da gonsideri e furnes qercoulz evel e guenet ;
Sclérigennet dre artifiç allumet gant Cupidon ,
A sorti dre e daouagad hac a dêo en e c'halon .
Me fell din nijal ebete , an termen zo pres-
crivet ,

Ha disqen evel ur pichon ebars en e c'habinet ,
Evit presanti ar salut gant pep enor ha respect :
Bonjour , va douç , va c'harante , gouir rouanes
va speret .

Ha dêc'h , emei , va servicher , p'o quelân e
zon ceder ,
Dre ma meus ar blijadures da gredi eveot fidel
Da accomplissa eveldòn assambles ar bromesse
Pini am eus commancet dêc'h gant pep sort
fidelite .

Venus , Cupidon , a bedân , roue an amou-
roustet ,
Da rei din talanchou exact da bresanti ur boquet
Ranfermet en un alianç , formalite a eured ,
Hac ur c'hontrat dre ur sermant var ine con-
tractet .

Me receeo gant joa ho presant , ha repeti ar
c'homzou
Oc'h eus grêt din , dre ho sermant , e presanç
ar guir Autrou ;
Neus fors petra ellin clèvet dre ali pe goel deodet ,
Ma ne ellân qet o caet , biqen ne ven eureujet .
Cetu ni contractet ar vœu pini voa qen desirer

Aben ma voa poent din quitât digant va muia
caret;

Pa n'allân , evel Josue , arrêti er firmamant
An eol evit asten an de , caet amizer da bartant.

Va c'halon sêsisset a joa evel ar verdaidy ,
Gant moes ar Siren o cana hep gallout consideri
Ezint exposet d'ar balen , d'ar gurun ha d'an avel
Evel hon amitie barset d'ar goel deodou infernel.

Artes , ar guenta planeden , a deu da'm di-
cesissa ,

Evel un distruch er c'hampagn pa ra d'an deillou
coea ;

Dre dimbaillou a vedisanç deus ar goel deod
milligvet ,

O deus captivet va mestres deus a doues hon
joanstet.

Qenta ma velis va mestres ebars en dristi-
diguez ,

E voa e unanic er plaç m'en em gavemp alies ;
En eur bresanti ar salud goulen qêlou e yec'het ,
Credi ra din oc'h eus chagrin , er fêçon ma zoc'h
chanchet.

Ne deus qet gallet va respont , chouchet eo
var benn va glin ,

Entre meo padet va c'halon da sonjal en e
chagrin ;

Expliqit din ho chenamant , neus fors peguen
bras e ve ;

Contant on da zont d'ho sicour , ha pa goustfe
va bue.

Hac un éternité eurus gant Doue da jousissan.
Me houl dée'h gragou deus an en vel oc'h eus

4

6

En ur bresanti ar voalen pini devoa recevet.
Provisoarament en contrat da assuri an heured,
E deus laret en ur voela : gout aoun e zoc'h fidel,
A ra dîn chagrin gant aoun na rancfen ho ti-
lezel.

Ha possabl e ve , va mestres , e teufac'h d'am
dilezel !

Ha da rei dîn ur maro criz vit va amitie fidel !
Mes pa meus livret va c'halon da zispos d'ho
polonte ,
M'o ped bremàn d'e dilivra dre ar maro pe ar
vue.

Ma mijemb qement a bouar evel a fidelite ,
Ne vijemp james separer an eil digant eguile ;
Mes va ligne gant ar goël deod so armet d'hon
separi ,

Eus Doue eo dimp goul ar c'hraç hon daou d'en
em gonsoli .

Ne allân pelloc'h esperi er bed-mân contan-
tamant ,

Nobstant ma ven em plijadûr , m'o coelfen hep
jenamant ;

Mes pa n'allân gant hon daelou retraci deus ar
galon ,

Ar poltret eushon amitie ingratet gant Cupidon .

Rac se ta , va douç Yvona , poent eo bremàn
qimiadi .

... oll, vit ma vezot con-

er ur martir en esperanç d'ur recompaç e-
ternel,

Pa goust qen quer demp an hano eus a zaou
vignon fidel,

En ur houl pardon eus Doue hac an an eil vel
eguile,

Pa rencomp dre obeissanç dislaret ar bromesse,
Quitat hon daou en eur voela dre hor moeziou
truezus,

An nep zo qiriec d'hor maleur a rento cont da
Jesus.

Chanchamant a don. (Ar Gouan.)

Lavar din bremàn , goel deod , peraneus grêt
dide

Dont da separi daou den luiet en amitie ;

A pa vaoamp enem choaset ha choaset gant Doue ,
E c'halfoas on permeti da heuill on bolonte.

Ar goel Deod.

Me o quelie qen caret ebars e peb contre ,
An eclat eus hoc'h hano a laqe an oll gai ;
Ha pa n'allen dre alli ober déc'h e lezel ,
meus hadet sesani evit ma refot-u voel .
Oh ! treitor abominabl , dies da bardoni ,

Te a peus va dieriet var zin dont d'am meuli ;
 Divoal eus ar guir justic , pa lar Doue da Bér :
 Gant an arm ina tistrujet me buniſſo sever.
 Ar hoes eus ar sēſon coulz ha da jalouzi ,
 A etouf hon amitie , frilla hon industri ;
 Diou galonic ger joaus, humen ha triomphant ,
 Ac'h eus bremān captivet gant da voel deod
 mechant.

Bemnos vel maven couſqet goude reflection ,
 E seblant din da velet , rouanes va c'halon ;
 Mes e daoulagat brillant chenchet el liou d'an
 nos ,

Am difun da hirvoudi privet eus va repos .

Cetu ni dissēſiſſet eus ar brassa loasir ,
 A bossede ur galon da gombli e desir ;
 Hanval eus ur papillon a datnich en c'holo ,
 Dre flam ardant on charmo o rancontr ar maro .

Nep en deus grêt ar son-mān a so c'hoas den
 yaouanq ,

Mes e calz a fēconiou en deus bet chenchamant ;
 Quittet en deus Lanvellec o hēuill e blijadur ,
 E mā bremān residant er baros a Plufur .

F I N.